

2. Antrasis ieškinio pagrindas: SESV 108 straipsnio 1 dalies ir teisinio saugumo principo pažeidimas

— Ieškovės šiuo klausimu tvirtina, kad Komisija pažeidė 108 straipsnio 1 dalį ir teisinio saugumo principą, kai taikė naujai pagalbai taikomą procedūrą, numatytą Reglamento Nr. 659/1999 4 straipsnio 4 dalyje, o ne esamai pagalbai taikomą procedūrą pagal Reglamento Nr. 659/1999 17 ir paskesnius straipsnius, kad EEG iš anksto įvertintų kaip pagalbą. Šiuo klausimu jos visų pirma teigia, kad 2002 m. gegužės 22 d. sprendime Komisija pripažino, kad 2000 m. EEG nėra pagalba, kaip ji suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, nes nebuvo panaudoti valstybės kontroliuojami ištekliai. 2000 m. EEG pakeitimai, padaryti 2012 m. EEG, nebuvo esminiai, palyginti su 2002 m. gegužės 22 d. Komisijos sprendimu. Todėl Komisija galėjo per procedūrą pagal SESV 108 straipsnio 1 dalį paskelbti kitokią teisinę nuomonę ir neužkrauti naštos ieškovėms.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio ir teisės būti išklaustam principo pažeidimas

— Be to, ieškovės tvirtina, kad atsakovė priėmė ginčijamą sprendimą, prieš tai nesuteikusi ieškovėms galimybės išsakyti savo poziciją.

⁽¹⁾ 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339).

2014 m. balandžio 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Flachglas Torgau ir kt./Komisija*

(Byla T-276/14)

(2014/C 223/34)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovės: *Flachglas Torgau GmbH* (Torgau, Vokietija), *Saint-Gobain Isover G+H AG* (Liedvighshafenas prie Reino, Vokietija) ir *Saint-Gobain Oberland AG* (Bad Vurcachas, Vokietija), atstovaujamos advokatų S. Altenschmidt ir H. Janssen

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. gruodžio 18 d. Europos Komisijos sprendimą byloje „valstybės pagalba SA.33995 (2013/C) – Parama iš atsinaujinančių energijos išteklių pagamintai elektros energijai ir Atsinaujinančiosios energijos įstatymu (EEG) sumažintas papildomas mokestis daug energijos naudojančioms įmonėms“;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: SESV 107 straipsnio 1 dalies pažeidimas

— Ieškovės tvirtina, kad ginčijamas sprendimas prieštarauja SESV 107 straipsnio 1 daliai, nes Vokietijos atsinaujinančios energijos įstatyme (*Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien*; toliau – EEG) kompensavimo sistema netaikoma iš valstybės išteklių ir nėra kontroliuojama valstybės. Faktinės aplinkybės, reikšmingos šių priemonių kvalifikavimui, buvo nustatytos ikiteisminėje procedūroje tarp Komisijos ir Vokietijos. Nėra jokių abejonių, kurias turėtų išaiškinti Komisija taikant procedūrą pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 659/1999, nustatančio išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles ⁽¹⁾, 4 straipsnio 4 dalį.

2. Antrasis ieškinio pagrindas: SESV 108 straipsnio 1 dalies ir teisinio saugumo principo pažeidimas

— Ieškovės tvirtina, kad Komisija, peržiūrėdama jos preliminarų EEG vertinimą pagalba ir taikydama naujos pagalbos procedūrą pagal Reglamento Nr. 659/1999 4 straipsnio 4 dalį, o ne esamos pagalbos procedūrą pagal Reglamento Nr. 659/1999 17 ir paskesnius straipsnius, nesilaikė SESV 108 straipsnio 1 dalies ir teisinio saugumo principo. Šiuo aspektu jos tvirtina, kad 2002 m. gegužės 22 d. sprendime Komisija nelaikė 2000 m. EEG pagalba, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, nes nebuvo pervestos valstybės lėšos. 2012 m. EEG padarytų 2000 m. EEG pakeitimų nepakanka atsižvelgiant į 2002 m. gegužės 22 d. Komisijos sprendimą. Todėl Komisija galėjo remtis procedūros pagal SESV 108 straipsnio 1 dalį teisinio aiškinimo pasikeitimu nenumatant pareigų ieškovėms.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio ir teisės būti išklausytam pažeidimas

— Ieškovės taip pat tvirtina, kad atsakovė priėmė sprendimą nesuteikus joms galimybės pateikti savo pastabas.

(¹) 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339).

2014 m. balandžio 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Sabic Polyolefine/Komisija*

(Byla T-279/14)

(2014/C 223/35)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Sabic Polyolefine GmbH (Gelzenkirchenas, Vokietija), atstovaujama advokatų C. Arhold, N. Wimmer, F. Wesche, L. Petersen ir T. Woltering

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė prašo:

- panaikinti 2013 m. gruodžio 18 d. Europos Komisijos sprendimą pradėti oficialią tyrimo procedūrą byloje Valstybės pagalba SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN) – Parama iš atsinaujinančių energijos išteklių pagamintai elektros energijai ir Atsinaujinančiosios energijos įstatymu (EEG) sumažintas papildomas mokestis daug energijos naudojančioms įmonėms,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė nurodo keturis pagrindus.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: SESV 107 straipsnio 1 dalies ir 108 straipsnio pažeidimas dėl klaidingo specialios kompensavimo tvarkos kvalifikavimo

— Ieškovė tvirtina, kad sprendimas pradėti oficialią tyrimo procedūrą pažeidžia SESV 107 straipsnio 1 dalį ir 108 straipsnį, taip pat Reglamento (EB) Nr. 659/1999, nustatančio išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (¹), 13 straipsnio 1 dalį, nes Pirmenybės teikimo atsinaujinančiajai energijai įstatyme (*Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien*, toliau – EEG) numatytas EEG mokestis nėra valstybės lėšų skyrimas, o EEG mokesčio apribojimas daug energijos naudojančioms įmonėms nėra valstybės lėšų atsisakymas.